

175553-2026 - Javni razpis

Finska – Storitve hidrografskih raziskav – Northern Savonia areal hydrographic survey 2026, NOSA2026 Areal

OJ S 51/2026 13/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Liikenne- ja viestintävirasto

E-naslov: nosa2026areal@traficom.fi

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Väylävirasto

E-naslov: tero.sikio@vayla.fi

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Northern Savonia areal hydrographic survey 2026, NOSA2026 Areal

Opis: The Finnish Transport and Communications Agency Traficom is updating inland nautical charts of lake basins located in Northern Savonia (Konnevesi, Pohjois-Konnevesi, Kiesimä, Sonkari, Vesantojärvi, Niinivesi, Pohjois-Niinivesi, Iisvesi, Virmasvesi, Rasvanki, Kuttajärvi, Nilakka and Pielavesi). Carrying out the update requires procuring comprehensive depth information of the lakes. The purpose of this procurement is to carry out an areal hydrographic surveying including data processing and deliveries in the areas specified in the invitation to tender. The tenderer is asked to give a tender for: 1) Fixed price (French type) -procurement and 2) Option work: daily rate price (12h) of field survey work and respective data processing. NOTE 1: The minimum amount of areas to be offered for an accepted tender is defined in Attachment 9, Quotation Form (minimum bid). NOTE 2: The price for Option work is required to be offered for a tender to be accepted. 1) FIXED PRICE Tenderer is asked to bid surveying areas for the given fixed price. The bidded areas will be given in the Attachment 9, Quotation form. The last bidded area can be given as a percentage of the area, so that the total price of tender equals to the fixed price. Fixed price is 700 000,00 euro (VAT 0%). All the field survey work of bidded areas must be carried out during 2026. Part of the data shall be delivered in the end of 2026 and all data deliveries shall be finalized 2027 according the contract. The schedule for the survey work and deliveries is stated in the contract -attachment (attachment 11). The selection criteria for the winning bid is presented in the section "Other information, Grounds for decision". The areas to be bidded are defined in attached charts and shape-files (Attachment 1). The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed. 2) OPTION Tenderer is asked to give a daily rate price (12 h) of field survey work and respective data processing as option work. The price will be given in the Attachment 9, Quotation form.

Option work, field survey work and data deliveries, shall be carried out during 2027. Approximately 300 000,00 (VAT 0%) euro is planned to be reserved for option in 2027. Tenderer shall establish one water level-station in Kiesimä area. A sufficient equipment type is a water level scale, which shall be leveled to the N2000-vertical reference frame. The required leveling distances are about 0.5 km for each water level scale. For Konnevesi area there is already an existing water level station which is operated by the Finnish Environmental Institute. All the field survey work and data processing shall be performed following FIS-44 /2021 Order 1b requirements as stated in the technical specifications. The hydrographic surveys are to be performed with a professional quality MBES system and in a professional manner.

Identifikator postopka: 5e9a89a7-cb56-4c67-a3a8-9e798f87e211

Notranji identifikator: 598186

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: 1. GENERAL The procurement is subject to legislation on public procurement. The competitive tendering will be carried out using an open procedure as referred to in section 32 of the Act on Public Procurement and Concession Contracts (1397 /2016). 2. CONTRACT NOTICE A contract notice on the procurement has been published online at www.hankintailmoitukset.fi. A contract award notice will also be issued about the procurement decision. 3. GROUP PARTICIPATION AND SUBCONTRACTOR RELATIONSHIPS The contract will be concluded with the supplier (company) under the name of which the tender was submitted. This supplier is responsible for all contractual obligations even when using subcontractors. Conditions concerning subcontractor relationships are laid down in the draft contract included as an annex to the invitation to tender. 4. USING THE RESOURCES OF OTHER ENTITIES: The tenderer may use the resources of other entities for carrying out the contract, irrespective of the legal character of the relations between them. The tenderer must actually have access to the other entities' resources during the contract. Traficom reserves the right to demand evidence (such as commitments and agreements between companies) of the fact that the tenderer has access to the other entities' resources. Such resources can include: 1) experience in providing the services being procured of a company that belongs to the same group as the supplier or some other company, provided that this unit is named as the supplier's subcontractor for these services in the tender 2) professional competence of personnel in another company's employ, provided that these persons factually take part in providing the service 3) resources related to financial standing 4) resources related to technical performance, provided that these resources are actually utilised for carrying out the contract. 5. PROCESSING OF TENDERS 5.1. Suitability of tenderers The tenderers' fulfilment of set requirements related to financial standing, technical performance and professional competence will be assessed prior to the processing of tenders. The tenderers' suitability will be assessed with the help of the information provided in the tender (ESPD form and eForms and other requested information). Tenderers are asked to check before submitting their tenders that the information in the service is correct. Tenderers that have been found guilty or whose personnel exercising power of representation, decision or supervision have been found guilty of one or more of the crimes mentioned in Article 57(1) of the Public Procurement Directive (2014/24/EU) or extortionate work discrimination as referred to in chapter 47, section 3a of the Criminal Code of Finland will be excluded from the tendering procedure (grounds for mandatory exclusion). Tenderers that are subject to other grounds for exclusion referred to in procurement legislation may be excluded from the tendering procedure (grounds for discretionary exclusion). 5.2. Compliance of tenders with the invitation to tender Offered services must comply with the invitation to tender and its annexes. Tenderers must answer all the questions that they are asked and attach all the requested documents to their

tender. Tenders that do not comply with the invitation to tender will be excluded from the tendering procedure. 5.3. Comparison of tenders The comparison of tenders will be carried out as described under the section "Decision-making grounds" below. 5.4. Procurement decision and communication thereof The procurement decision will be communicated electronically to all tenderers. The public contract is not concluded with the communication of the procurement decision, but with a separate written contract. The public contract can be concluded once the procurement decision has become legally valid or a court has allowed the execution of the procurement. The procurement has not been divided into parts, because in terms of the end result and the execution of the work, it is justified to order work from the same supplier. Dividing the procurement to several suppliers would also increase management costs and the need for work supervision resources significantly.

2.1.1. Nimen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71353100 Storitve hidrografskih raziskav

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Finska

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: The field survey work will be carried out in Northern Savonia in the areas defined in the invitation to tenders attachment charts and survey area borders.

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 000 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: The procurement will be joint procurement with Finnish Transport Infrastructure Agency. The boundaries of the survey areas have been drawn up based on airborne lidar-data, MBES fairway surveys, orthoimages and old charts. The surveyor has to be aware of that the existing depth information is old and inadequate, thus there might be some unexpected shoals or rocks even inside the boundaries. The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Northern Savonia areal hydrographic survey 2026, NOSA2026 Areal

Opis: The Finnish Transport and Communications Agency Traficom is updating inland nautical charts of lake basins located in Northern Savonia (Konnevesi, Pohjois-Konnevesi, Kiesimä, Sonkari, Vesantojärvi, Niinivesi, Pohjois-Niinivesi, Iisvesi, Virmasvesi, Rasvanki, Kuttajärvi, Nilakka and Pielavesi). Carrying out the update requires procuring comprehensive depth information of the lakes. The purpose of this procurement is to carry out an areal hydrographic surveying including data processing and deliveries in the areas specified in the invitation to tender. The tenderer is asked to give a tender for: 1) Fixed price (French type) -procurement and 2) Option work: daily rate price (12h) of field survey work and respective data processing.

NOTE 1: The minimum amount of areas to be offered for an accepted tender is defined in Attachment 9, Quotation Form (minimum bid). NOTE 2: The price for Option work is required to be offered for a tender to be accepted. 1) FIXED PRICE Tenderer is asked to bid surveying areas for the given fixed price. The bidden areas will be given in the Attachment 9, Quotation form. The last bidden area can be given as a percentage of the area, so that the total price of tender equals to the fixed price. Fixed price is 700 000,00 euro (VAT 0%). All the field survey work of bidden areas must be carried out during 2026. Part of the data shall be delivered in the end of 2026 and all data deliveries shall be finalized 2027 according the contract. The schedule for the survey work and deliveries is stated in the contract -attachment (attachment 11). The selection criteria for the winning bid is presented in the section "Other information, Grounds for decision". The areas to be bidden are defined in attached charts and shape-files (Attachment 1). The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed. 2) OPTION Tenderer is asked to give a daily rate price (12 h) of field survey work and respective data processing as option work. The price will be given in the Attachment 9, Quotation form. Option work, field survey work and data deliveries, shall be carried out during 2027. Approximately 300 000,00 (VAT 0%) euro is planned to be reserved for option in 2027. Tenderer shall establish one water level-station in Kiesimä area. A sufficient equipment type is a water level scale, which shall be leveled to the N2000-vertical reference frame. The required leveling distances are about 0.5 km for each water level scale. For Konnevesi area there is already an existing water level station which is operated by the Finnish Environmental Institute. All the field survey work and data processing shall be performed following FIS-44 /2021 Order 1b requirements as stated in the technical specifications. The hydrographic surveys are to be performed with a professional quality MBES system and in a professional manner.

Notranji identifikator: 598186

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71353100 Storitve hidrografskih raziskav

Možnosti:

Opis možnosti: As options there is asked the price for the 12 hours field survey work and respective data processing and deliveries. Optional field survey work and data deliveries will be carried out during 2027.

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Finska

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: The field survey work will be carried out in Northern Savonia in the areas defined in the invitation to tenders attachment charts and survey area borders.

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 18/05/2026

Datum zaključka trajanja: 31/12/2027

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: The procurement will be joint procurement with Finnish Transport Infrastructure Agency. The boundaries of the survey areas have been drawn up based on airborne lidar-data, MBES fairway surveys, orthoimages and old charts. The surveyor has to be aware of that the existing depth information is old and inadequate, thus there might be some unexpected shoals or rocks even inside the boundaries. The purpose is to perform hydrographic surveys inside the given area borders. Areas shallower than 2,5 m in given vertical reference are not required to be surveyed.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Most offered areas

Opis: Look at the invitation to tender document section "Other information, "Grounds for decision" (Muut tiedot, Päättöksenteon perusteet).

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: angleščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 02/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://tarjouspalvelu.fi/traficom?id=598186&tpk=8e50f05e-1efe-49ed-86d6-ed513771fedd>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://tarjouspalvelu.fi/traficom?id=598186&tpk=8e50f05e-1efe-49ed-86d6-ed513771fedd>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina, finščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 14/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 3 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 14/04/2026 09:30:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Invitation to tender and attachments and JYSE 2025 SERVICES : General Terms of Public Procurement in Service Contracts.

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Markkinaoikeus

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Liikenne- ja viestintävirasto

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Liikenne- ja viestintävirasto

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Liikenne- ja viestintävirasto

Registrska številka: 2924753-3

Poštni naslov: PL 320

Mesto: TRAFICOM

Poštna številka: 00059

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

Kontaktna točka: Jyrki Mononen

E-naslov: nosa2026areal@traficom.fi

Tel.: +358 295345000

Spletni naslov: <http://www.traficom.fi>

Vloge te organizacije:

Kupec

Vodja skupine

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Väylävirasto

Registrska številka: 1010547-1

Poštni naslov: PL 33

Mesto: Helsinki

Poštna številka: 00521

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

Kontaktna točka: Tero Sikio
E-naslov: tero.sikio@vayla.fi
Tel.: +358 295343000
Spletni naslov: <https://vayla.fi/en/frontpage>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Markkinaoikeus
Registrska številka: 3006157-6
Poštni naslov: Radanrakentajantie 5
Mesto: Helsinki
Poštna številka: 00520
Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Država: Finska
E-naslov: markkinaoikeus@oikeus.fi
Tel.: +358 295643300
Spletni naslov: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Hansel Oy (Hilma)
Registrska številka: FI09880841
Poštni naslov: Mannerheiminaukio 1a
Mesto: Helsinki
Poštna številka: 00100
Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Država: Finska
Kontaktna točka: eSender
E-naslov: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Tel.: 029 55 636 30
Spletni naslov: <http://hankintailmoitukset.fi>
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 3043f466-c162-443d-a8ed-0ed1b057a15f - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 12/03/2026 13:27:02 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT
Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelj): 12/03/2026 13:27:14 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina
Številka objave obvestila: 175553-2026
Številka izdaje UL S: 51/2026
Datum objave: 13/03/2026